

**DIN EN 61058-1**  
**(VDE 0630-1)**

**DIN**

Diese Norm ist zugleich eine **VDE-Bestimmung** im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.

**VDE**

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet.

ICS 29.120.40

Ersatz für  
DIN EN 61058-1  
(VDE 0630-1):2003-03  
Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit

**Geräteschalter –**  
**Teil 1: Allgemeine Anforderungen**  
**(IEC 61058-1:2000, modifiziert + A1:2001 + A2:2007);**  
**Deutsche Fassung EN 61058-1:2002 + A2:2008**

Switches for appliances –  
Part 1: General requirements  
(IEC 61058-1:2000, modified + A1:2001 + A2:2007);  
German version EN 61058-1:2002 + A2:2008

Interrupteurs pour appareils –  
Partie 1: Règles générales  
(CEI 61058-1:2000, modifiée + A1:2001 + A2:2007);  
Version allemande EN 61058-1:2002 + A2:2008

Gesamtumfang 169 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE

## Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2002-03-05 angenommene EN 61058-1 gilt zusammen mit der am 2007-12-01 angenommenen Änderung A2 als DIN-Norm ab 2008-09-01.

Daneben darf DIN EN 61058-1 (VDE 0630-1):2003-03 noch bis 2010-12-01 angewendet werden.

## Nationales Vorwort

*Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN IEC 61058-1/A2 (VDE 0630-1/A2):2004-07.*

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 542.2 „Geräteschalter“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE ([www.dke.de](http://www.dke.de)) zuständig.

Die gemeinsamen Abänderungen von CENELEC zu IEC 61058-1:2000 sind durch eine senkrechte Linie am linken Seitenrand gekennzeichnet.

1 Die Änderung 1:2001 zu IEC 61058-1:2000 ist durch eine senkrechte Linie verbunden mit der Zahl 1 gekennzeichnet.

2 Die Änderung 2 zu IEC 61058-1:2000 ist durch eine senkrechte Linie verbunden mit der Zahl 2 gekennzeichnet.

In dieser Norm werden die folgenden Schriftarten verwendet:

- Anforderungen in Normalschrift;
- Prüfungen in *Kursivschrift*;
- Anmerkungen in Kleinschrift.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 23J „Switches for appliances“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (maintenance result date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

## Änderungen

Gegenüber DIN EN 61058-1 (VDE 0630-1):2003-03 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Die Änderung 2:2007 zu IEC 61058-1 wurde ohne Änderungen übernommen.
- b) Ersatz von Abschnitt 11 „Klemmen und Anschlussstellen“.
- c) Ersatz von Abschnitt 21 „Wärme- und Feuerbeständigkeit“.
- d) Ergänzung von Anhang U (normativ) „Flachstecker, die Teil des Schalters sind“ und Anhang V (informativ) „Anforderungen und Prüfungen für den Widerstand gegen übermäßige Wärme bei unbeaufsichtigten Geräten“.

## Frühere Ausgaben

VDE 0630: 1967-11  
DIN VDE 0630 (VDE 0630): 1986-04  
DIN 57630/A1 (VDE 0630/A1): 1981-05  
DIN EN 61058-1 (VDE 0630-1): 1993-05, 2003-03

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.

**Tabelle NA.1**

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60034-1:1998 + A1:1998 + A2:1999 zurückgezogen, ersetzt durch: EN 60034-1:2004	IEC 60034-1:1996 + A1:1997 + A2:1999 zurückgezogen, ersetzt durch: IEC 60034-1:2004	DIN EN 60034-1 (VDE 0530-1):2000-09 zurückgezogen, ersetzt durch:  DIN EN 60034-1 (VDE 0530-1):2005-04	VDE 0530-1    VDE 0530-1
HD 472 S1:1989	IEC 60038:1983 + A1:1994 + A2:1997	DIN IEC 60038 (VDE 0175):2002-11	VDE 0175
–	IEC 60050-151:1978 zurückgezogen, ersetzt durch: IEC 60050-151:2001-	DIN IEC 60050-151:1983-12 zurückgezogen, ersetzt durch:  IEV Teil 151:2002-03	–
–	IEC 60050-411:1973 zurückgezogen, ersetzt durch: IEC 60050-411:1996	–  IEV Teil 411:1998-01	–
–	IEC 60050-441:1984	IEV Teil 441:1990-01	–
–	IEC 60050-826:1982 + A1:1990 + A2:1995 zurückgezogen, ersetzt durch: IEC 60050-826:2004	DIN VDE 0100-200 (VDE 0100-200):1998-06 zurückgezogen, ersetzt durch: DIN VDE 0100-200 (VDE 0100-200):2006-06	VDE 0100-200  VDE 0100-200
HD 588.1 S1:1991	IEC 60060-1:1989 + Corr.:1999	DIN IEC 60060-1 (VDE 0432-1):1994-06	VDE 0432-1
EN 60065:2002 + A1:2006 + Corr.:2006	IEC 60065:2001 + A1:2005	DIN EN 60065 (VDE 0860):2006-12	VDE 0860